

# Nastavitev podpore slovenščini za SuSE Linux 7.2

## Kazalo

|          |   |          |
|----------|---|----------|
| <b>1</b> | <b>Uvod</b>   | <b>1</b> |
| <b>2</b> | <b>Posebnosti pri namestitvi</b>                    | <b>1</b> |
| <b>3</b> | <b>Nastavitev privzetega jezika</b>                 | <b>2</b> |
| <b>4</b> | <b>Okolje KDE</b>                                   | <b>3</b> |
| 4.1      | Izbira privzetega jezika . . . . .                  | 3        |
| 4.2      | Določitev razporeda tipk na tipkovnici . . . . .    | 3        |
| <b>5</b> | <b>Nastavitev konzol</b>                            | <b>3</b> |
| 5.1      | Nastavitev konzole v tekstovnem načinu . . . . .    | 3        |
| 5.1.1    | Uporaba programa YaST . . . . .                     | 4        |
| 5.1.2    | Spreminjanje nastavitvenih datotek . . . . .        | 4        |
| 5.2      | Nastavitev konzol v grafičnem načinu dela . . . . . | 5        |
| 5.2.1    | Nastavitev Konsole (konzola namizja KDE) . . . . .  | 5        |
| <b>6</b> | <b>Nastavitev programa StarOffice</b>               | <b>5</b> |

---

## 1 Uvod

Navodila, ki jih pravkar berete, na kratko opisujejo način namestitve podpore za slovenščino za SuSE Linux 7.2 (Personal in Professional edition). Navodila so prirejena za SuSE Linux po navodilih za podporo slovenščini, ki so nastala v LUGOSu

(<http://www.lugos.si>), kjer si lahko preberete celotna (in bolj splošna) navodila.

## 2 Posebnosti pri namestitvi

Privzeta namestitvev SuSE Linux-a (izbira *Default with Office*) ne vsebuje nekaterih paketov, ki so za podporo slovensščini nujno potrebni. Te pakete lahko izberete za namestitvev med samo namestitvijo (glejte *Quick Install Manuall*, stran 24; v YaST2 z izbiro gumba *Detailed selection...* in nato *Select single packages...*) ali pa jih namestite kasneje (z YaST1 ali YaST2). Paketi so naslednji:

| series | ime paketa  | pomen  |
|--------|-------------|--|
| x      | xfntsc12    | Type 1 pisave, ki jih uporablja StarOffice                     |
| x      | xfntl2      | pisave fiksne širine v kodni tabeli ISO 8859-2 (za npr. XTerm) |
| k2de   | kde-i18n-sl | slovenski prevodi za KDE 2 (KDE 2 v slovenščini!)              |

### 3 Nastavitev privzetega jezika

Pred uporabo slovenščine v grafičnem okolju (namizju KDE, programu StarOffice, namizje GNOME, itd), mora spremenljivka **RC.LANG** imeti vrednost **sl\_SI**. Določite jo lahko na dva načina:

- **s programom YaST**

S programom YaST spremenite vrednosti spremenljivk v datoteki */etc/rc.config*, ki ob zagonu sistema nastavi slovenščino za privzeti jezik na računalniku. Potek je naslednji:

- poženete program YaST kot **root** uporabnik,
- izberete opcijo **System administration** in nato **Change configuration file**,
- poiščete oznako **RC.LANG** (pri izbiri si lahko pomagate z iskanjem - pritisnite tipko F4), jo izberete, vnesete vrednost **sl\_SI** in vnos potrdite,
- zapustite urejanje z F10
- zapustite program YaST

Sprememba bo v veljavi ob ponovnem zagonu računalnika.

- **s spreminjanjem nastavitvene datoteke**

- odprite novo terminalsko okno
- se prijavite kot uporabnik **root** (vpišete `su <ENTER>` in geslo uporabnika *root*),
- v vašem najljubšem editorju odprete datoteko */etc/rc.config*,
- v datoteki poiščite vrstico **RC.LANG**
- po popravljanju mora vrstica izgledati: `RC.LANG= ' 'sl_SI ' '`
- shranite datoteko in zapustite editor,
- poženite program */sbin/SuSEconfig*

## 4 Okolje KDE

SuSE Linux 7.2 vsebuje najnovejšo verzijo namizja KDE - KDE 2.1.2 (v nadaljevanju KDE2). Namizje KDE2 vsebuje podporo razporeditvi znakov po naboru znakov ISO 8859-2 in razporeditvi slovenskih črk na tipkovnici. Namizje je poslovenjeno.

**Za pravilno delovanje slovenščine, morate najprej določiti privzeti jezik (poglavje 3, stran 2).**

### 4.1 Izbira privzetega jezika

Z izbiro jezika določite v katerem jeziku so napisane izbire v menutih, besedila v pogovornih oknih, itd. Slovenščino lahko izberete z naslednjimi koraki:

- SLO: **Krmilni center KDE** → **Prilagoditev** → **Država & jezik**
- ANG: **Control center** → **Personalization** → **Country & Language**

Iz padajočega seznama izberete vrednosti:

|                        |                                  |
|------------------------|----------------------------------|
| Država (Country)       | Europe, Central → Slovenija (sl) |
| Jezik (Language)       | Slovensko (sl)                   |
| Nabor znakov (Charset) | iso-8859-2                       |

Po izbiri pritisnite gumb **Uporabi (Apply)**.

### 4.2 Določitev razporeda tipk na tipkovnici

Okolje KDE 2.1.2 vsebuje razpored tipk za slovensko tipkovnico, ki ga izberete z naslednjimi koraki:

- SLO: **Krmilni center KDE** → **Prilagoditev** → **Razpored tipk**
- ANG: **Control center** → **Personalization** → **Keyboard layout**

V padajočem seznamu **Prvotni razpored (Primary layout)** izberete **Slovenian**. V seznamu **Dodatni razporedi (Additional layout)** lahko izberete tudi dodatne razporede (npr. ameriški). Po izbiri pritisnite gumb **Uporabi (Apply)**.

## 5 Nastavitev konzol

### 5.1 Nastavitev konzole v tekstovnem načinu

Naslednji ukazi opisujejo potek nastavitve slovenske pisave in razporeditve na tipkovnici za delo v tekstovnem načinu dela. Načina nastavitve sta dva: s programom YaST ali ročno.

### 5.1.1 Uporaba programa YaST

S programom YaST spremenite vrednosti spremenljivk v datoteki */etc/rc.config*, ki ob zagonu sistema nastavi slovenske črke. Potek je naslednji:

- poženete program YaST kot **root** uporabnik,
- izberete opcijo **System administration** in nato **Change configuration file**,
- poiščete oznako **CONSOLE\_FONT** (pri izbiri si lahko pomagate z iskanjem - pritisnite tipko F4), jo izberete, vnesete vrednost **lat2-16** in potrdite vnos,
- pri oznaki **CONSOLE\_MAGIC** vnesete vrednost (**K** (oklepaj in velika črka k)),
- pri oznaki **COMPOSETABLE** spremenite vrednost tako, da besedilo *latin1.add* nadomestite z **latin2**,
- pri oznaki **KEYTABLE** vnesete **slovene.map.gz**,
- urejanje zapustite s tipko F10
- zapustite program YaST

Za takojšno uveljavitev sprememb, kot uporabnik **root** poženite skripto */etc/init.d/kbd restart*. Drugače bodo spremembe v veljavi ob ponovnem zagonu računalnika.

### 5.1.2 Spreminjanje nastavitvenih datotek

Neposredno spreminjanje datotek je primerno za bolj izkušene uporabnike. Potek je naslednji:

- odprite novo terminalsko okno
- se prijavite kot uporabnik **root** (vpišete `su` <ENTER> in geslo uporabnika *root*),
- v vašem najljubšem editorju odprete datoteko **/etc/rc.config**,
- v datoteki poiščite vrstice s spremenljivkami (leva stran enačaja), ki morajo po popravljanju izgledati takole:
  - `CONSOLE_FONT="lat2-16"`
  - `CONSOLE_MAGIC="(K"`
  - `COMPOSETABLE="clear winkeys shiftctrl latin2"`
  - `KEYTABLE="slovene.map.gz"`,
- shranite datoteko in zapustite editor,
- poženite program **/sbin/SuSEconfig**

Za takojšno uveljavitev sprememb, kot uporabnik **root** poženite skripto */etc/init.d/kbd restart*. Drugače bodo spremembe stopile v veljavo ob ponovnem zagonu računalnika.

## 5.2 Nastavitev konzol v grafičnem načinu dela

### 5.2.1 Nastavitev Konsole (konzola namizja KDE)

V programu **konsole** je slovenščina nastavljena že s tem, ko je nastavljena v namizju KDE. Vendar pri prvem zagonu slovenske črke niso vidne. Za prikaz šumnikov, izberete menu *Možnosti:Pisave:Običajno*. Sprememba je vidna takoj.

## 6 Nastavitev programa StarOffice

Predpogoj za podporo slovenščini v programu StarOffice je podpora slovenščine v grafičnem okolju (okolje KDE - poglavje 4, stran 3). Ta podpora vsebuje tako podporo razporeditvi črk na tipkovnici, kot tudi pravilni nastavitvi jezika.

V tem primeru tudi program StarOffice podpira vnos in izpis slovenskih črk. Pravilen razporek slovenskih črk v StarOffice imajo vse pisave, katerih imena vsebujejo niz **L Ee**. Te pisave so: NimBus Mono, NimBus Sans, NimBus Roman, Gothic, Bookman, Country Schoolbook, Chancery in Palladio. Pisave morate namestitvi naknadno, saj se pri privzeti namestitvi (*Default with Office*) ne namestijo. Za potek namestitve glejte poglavje 2, stran 1.



V primeri, da ste našli boljšo in/ali enostavnejšo rešitev namestitve slovenščine, Vas pozivamo, da nam svojo rešitev posredujete. Rešitev bomo objavili na naših spletnih straneh in jo uporabili v naslednjih verzijah dokumenta, ki ga pravkar berete. S tem bodo tudi ostali uporabniki Linux-a lahko uporabili vašo rešitev.

V primeru težav, smo Vam na voljo na naslovu **info@euroteh.si**. Obvestila o novih verzijah SuSE Linux-a so objavljena na WWW straneh ([www.euroteh.si](http://www.euroteh.si)).

Želimo Vam veliko uspehov in zadovoljstva pri uporabi SuSE Linux-a.

Euroteh d.o.o.